

? Ymk cfX. 'l a [Ub['a]h'5Z8

H]hY`. '5Vk U\`Y]bYg'i a ghf]hhYbYb'5Z8!
GhUXhfUhg'[Yd`Ubh

9fZU\fyb'G]Yž'k Ufi a '6Yf`bg'Y]bn][Yf'5Z8!GhUXhfUhd`Òhn`]W
UV[Yk Å\`h'k YfXYb'gc``"K Y`WYf'I a [Ub[']gh'XYf'f]W h][Y
a]h'XYf'5Z8]b'i bgYfYf'; YgY`gW UZh3`@YgYb'G]Y'a Y`f"

⇒a 'FU\ a Yb'Y]bYf`YV\UZhYb'8]g_i gg]cb'ja 'FUh\Ui g'j cb'6Yf`]b!
HfYdhck`k]fX'ØVYf'6YfbX'; YgW Ubck g_]ž'XYb'Y]bn][Yb'5Z8!
GhUXhfUh'XYf'GhUXhž'XYVUh]Yfh" Æ a `k]fX'j cf[Yk cfZYbž'b]W h
[YbØ[YbX'9]bbU\ a Yb'ZØf'XUg'CFXbi b[gUa h'ni '[YbYf]YfYb'i bX
HY]'Y]bYf'DUfhY]'ni 'gY]bž'X]Y'X]Y'XYa c_fUh]gWY'; fi bXcfXbi b[
[YZÅ\ fXYh' Hfchn'gY]bYf'9fZU\ fi b['U`g'GhUXhfUh'ZØf'² ZZYbh]W Y
CFXbi b[]b'HfYdhck !? ÒdYb]W_`gY]h'g]YVYbY]b\U`V`ſ\ fYb`k]fX
gY]bY'5VVYfi Ži b['X]g_i h]Yfh"8]Y': fU_h]cbYb'j cb'GD8 ž`@]b_gdUfhY]
i bX'; fØbYb'ghfYVYb'gY]bY'9bh'Uggi b['Ubž'\Ui dhgÅW`]W
Ui Z[fi bX'gY]bYf'J YfV]bXi b['ni f'5Z8"

6YfbX'; YgW Ubck g_]ž'Y]b'[Y`YfbhYf'GW]ZVUi Yfž'hfUh'&\$%) ']b'X]Y
5Z8'Y]b'i bX'k i fXY'ja 'XUfUi Zc`[YbXYb'ſ\ fž'gY\ f'ØVYffUgW YbXž
ni a 'GhUXhfUhYfbUbbh"A]hY]bYf'i bhmd]gWYb'dc`h]gWYb'? Uff]YfY
ZØ\fhY'Yf'XUg'I a k Y`h'i bX'; Ygi bX\Y]hgUa h]b'HfYdhck !? ÒdYb]W_
Hfchn'gY]bYf'fi \][Yb'i bX'i bUi ZÅ`][Yb'BUhi f'dfcj cn]YfhY'gY]bY
Ni [Y\Øf][_Y]h'ni f'5Z8 '? cbhfcj YfgYb']b'XYf'6Yn]f_gdc`]h]_"
Dc`h]_Yf`_f]h]g]YfYb'gY]bY'B Yi hfU'hAh]b'DUfhY]Ub[Y`Y[Yb\Y]hYbž
cVkc\`Yf'VYhcbhž'g]W 'Ui ZXUg'K c\`XYf'6Yj Ò`_Yfi b['ni
_cbnYbhf]YfYb"

8]Y'8]g_i gg]cb'ØVYf'; YgW Ubck g_]g'5a hgYbh\YVi b['gd]Y[Y'h
Y]bYb'VfY]hYfYb'HfYbX']b'XYf'XYi hgWYb'Dc`h]_`k]XYfž']b'XYa 'X]Y

5Z8`Ui ZU`Yb`9VYbYb`Ui ZXYi h]WXY`5V`Y\bi b[`gh0» h" `5bXYfY
6Yn]f_Yžk]Y`@]W hYbVYf[ž'nY][hYb`YVYbZU`g`K]XYfghUbX`[Y[Yb
X]Y`5Z8!J YfhfYhYf" `8i gh]b`<cZa Ub bž: fU_h]cbgj cfg]hnYbXYf`XYf
78I`]b`HfYdhck !? ÒdYb]W_ž'n0[Yfhž`XYb`5Vk U\`UbhfU[`ni
i bhYfgh0hnYbž`cVkc`Yf`gY`Vgh`XYb`GhUXhfUh`b]W`h`U`g`VYgcbXYfg
YZZY_hj] `VYhfUW`hYh" `8]YgY`9bhgWXY]Xi b[`j`YfXYi h]W`h`X]Y
dc`]h]gWXY`8YVUhY`ØVYf`XYb`I a [Ub[`a]h`XYf`5Z8`Ui Z
_ca a i bU`Yf`9VYbY"

I bUV\\Àb[][`XUj cbž`cV`X]Y`5Vk U\`j cb`6YfbX`; YgW`Ubck g_]
YfZc`[h`cXYf`b]W`hž`nY][h`X]Y`G]hi Uh]cb`]b`HfYdhck !? ÒdYb]W_`i bX
UbXYfYb`6Yn]f_Yb`6Yf`]bg`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h`XYbYb
dc`]h]gWXY`DUfhY]Yb`_cbZfcbh]Yfh]g]bXž`i a`Ub[Ya`YggYb`Ui Z`XYb
5i Zgh]Y[`XYf`5Z8`ni`fYU[]YfYbžk À\fybX`g]Y[`Y]W`nY]h][
XYa c_fUh]gWXY`i bX`Yh\]gWXY`K YfhY`VYk U\fyb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z. `a Y]b!VYf`]b"bYh